
MED FLY.

FR Catalogue pergolas
ES Catálogo pérgolas



Gibus[®]
THE SUN FACTORY · ITALY

LA STANZA DEL SOLE NE SE COUCHE JAMAIS
LA STANZA DEL SOLE NUNCA SE PONE





FR Línea Mediterranea présente la nouvelle solution de couverture des espaces en plein air: Med Fly, une synthèse parfaite entre design et technologie. Le jour, la nuit et dans n'importe quelle ambiance ou architecture, la Stanza del Sole® de Med Fly crée toujours l'espace parfait où passer son temps libre en harmonie et en plein air. Des sensations nouvelles pour des moments de sérénité grâce à la sécurité de la protection et du design Gibus.

ES Línea Mediterranea introduce la nueva solución de cobertura para los espacios al aire libre: Med Fly, perfecta síntesis de design y tecnología. No importa si de día, de noche o en qué ambiente, arquitectura, la Stanza del Sole® de Med Fly crea siempre el espacio perfecto para pasar en armonía el tiempo libre al aire libre. Sensaciones siempre nuevas para momentos de serenidad con la seguridad de la protección y del diseño Gibus.

MED OPEN FLY

ÎLE
ISLA

VERSION ADOSSÉE
ADOSADA



MEDISOLAFLY

ÎLE
ISLA

VERSION ADOSSÉE LATÉRALE
ADOSADA LATERAL

VERSION ADOSSÉE FRONTALE
ADOSADA FRONTAL

MED OPEN FLY

ÎLE/VERSION ADOSSÉE
ISLA/ADOSADA



Gibus

FR Quand un espace a besoin d'être protégé, place aux solutions Gibus. Imaginées pour les restaurants, bars, centres de remise en forme, piscines et pour toutes les situations dans lesquelles il est nécessaire de couvrir en toute sécurité, tout en laissant pénétrer la lumière et les parfums. Grande polyvalence et capacité d'adaptation sans renoncer à l'élégance et au design parfaitement intégrés dans les solutions de couverture Med Fly.

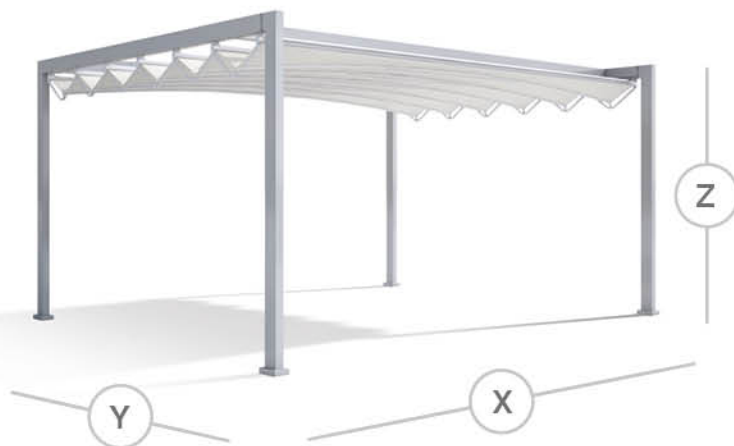
ES Cuando el espacio necesita protección llegan las soluciones Gibus. Pensadas para restaurantes, bares, centros de bienestar, piscinas y para todas las situaciones en las que hace falta cubrir de forma segura dejando entrar la luz y los olores. Gran versatilidad y capacidad de adaptación sin renunciar a la elegancia y el diseño perfectamente integrados en las soluciones de cubierta Med Fly.

DESIGN ET TECHNOLOGIE POUR CHAQUE LIEU
DISEÑO Y TECNOLOGÍA PARA CADA LUGAR



MED OPEN FLY
ÎLE
ISLA





CARACTÉRISTIQUES STRUCTURALES

FR Med Open Fly île est la solution indépendante caractérisée par une structure de soutien en aluminium verni et acier inox raccordée à arêtes vives qui met en valeur le design d'ensemble du produit. La couverture est réalisée avec une toile en PVC occultant anti-UV incorporée dans un système de soutien et tension qui permet l'ouverture du store à l'aide d'un mécanisme breveté de pantographes latéraux en acier inox poli. La solution originale en forme d'arc du store en traction permet à l'eau de s'évacuer latéralement sans aucune inclinaison de la structure. La technologie du PVC occultant protège des rayonnements nocifs du soleil et bloque la chaleur tout en maintenant la fraîcheur dans la zone ombragée. Le système de transmission du mouvement est installé sur des coulisses latérales avec une courroie dentée à haute résistance. La commande peut être manuelle, par treuil ou motorisée avec les systèmes SOMFY® à activation standard, RTS radiocommandée ou IO-Homecontrol. En série, pied avec plaque de fixation au sol et cache-pied en aluminium verni.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Med Open Fly isla es la solución independiente caracterizada por una estructura de soporte de aluminio barnizado y acero inoxidable acoplada de arista viva que exalta el diseño global del producto. La cubierta se realiza con una lona de PVC antiluz anti rayos UV integrada en un sistema de soporte y tensado que permite la apertura mediante un mecanismo patentado de pantógrafos laterales de acero inoxidable pulido. La original solución de arco de la lona en tracción permite la evacuación lateral del agua sin ninguna inclinación de la estructura. La tecnología del PVC antiluz protege de las radiaciones perjudiciales del sol y bloquea el calor manteniendo fresco el aire de la zona en sombra. El sistema de transmisión del movimiento es mediante guías laterales con correa dentada de alta resistencia. El accionamiento puede ser manual con máquina o motorizado con sistemas SOMFY® con activación estándar, RTS radiomandada o IO-Homecontrol. De serie pata con placa de fijación al suelo y cubrepata de aluminio barnizado.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho
cm 250 - 400 (4 pieds/patas)
jusqu'à/hasta cm 700 (6 pieds/patas)

(Y) Avancée/Salida
cm 290 - 530

(Z) Hauteur/Alto
cm 254 sous-poutre/hasta bajo la viga
cm 208,5 sous-toile/hasta bajo la lona

CONFIGURATIONS/CONFIGURACIONES

6 pieds/patas



Arêtes vives

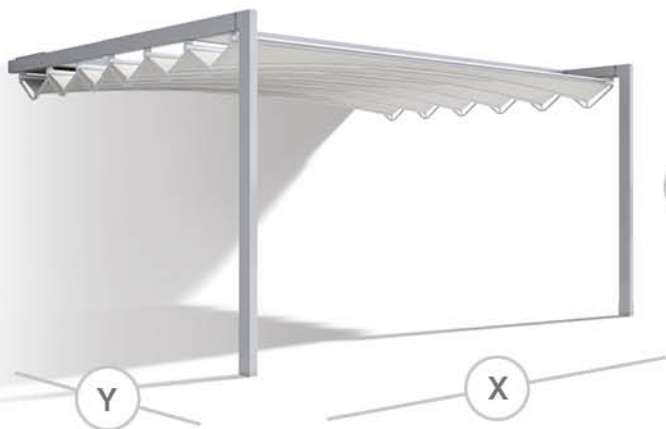
Raccord à arêtes vives qui donne à la structure une ligne épurée et valorise le dessin géométrique du pantographe.

Arista viva

Acoplamiento de arista viva que le da a la estructura una línea nítida y valoriza el dibujo geométrico del pantógrafo.

MED OPEN FLY
VERSION ADOSSÉE
ADOSADA





CARACTÉRISTIQUES STRUCTURALES

FR Med Open Fly adossée conserve les solutions raffinées du design de la structure à île, proposant une élégante solution de fixation frontale au mur. La couverture est réalisée avec une toile en PVC occultant anti-UV incorporée dans un système de soutien et tension qui permet l'ouverture à l'aide d'un mécanisme breveté de pantographes latéraux en acier inox poli. La solution originale en forme de toile en traction permet à l'eau de s'évacuer latéralement sans aucune inclinaison de la structure. La technologie du PVC occultant protège des rayonnements nocifs du soleil et bloque la chaleur tout en maintenant la fraîcheur dans la zone ombragée. Le système de transmission du mouvement est installé sur des coulisses latérales avec une courroie dentée à haute résistance. La commande peut être manuelle, par treuil ou motorisée avec les systèmes SOMFY® à activation standard, RTS radiocommandée ou IO-Homecontrol. En série, cache-pied en aluminium verni.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Med Open Fly adosado mantiene las refinadas soluciones del diseño de la estructura de isla proponiendo una solución de anclaje frontal elegante en la pared. La cubierta se realiza con una lona de PVC antiluz anti rayos UV integrada en un sistema de soporte y tensado que permite la apertura mediante un mecanismo patentado de pantógrafos laterales de acero inoxidable pulido. La original solución de arco de la lona en tracción permite la evacuación lateral del agua sin ninguna inclinación de la estructura. La tecnología del PVC antiluz protege de las radiaciones perjudiciales del sol y bloquea el calor manteniendo fresco el aire de la zona en sombra. El sistema de transmisión del movimiento es mediante guías laterales con correa dentada de alta resistencia. El accionamiento puede ser manual con máquina o motorizado con sistemas SOMFY® con activación estándar, RTS radiomandada o IO-Homecontrol. De serie cubrepata de aluminio barnizado.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho

cm 250 - 400 (2 pieds/patas)
jusqu'à/hasta cm 700 (3 pieds/patas)

(Y) Avancée/Salida

cm 290 - 590

(Z) Hauteur/Alto

cm 254 sous-poutre/hasta bajo la viga
cm 208,5 sous-toile/hasta bajo la lona

CONFIGURATIONS/CONFIGURACIONES

3 pieds/patas

Pantographe Le pantographe met la toile en tension à l'aide du système élastique assuré par des ressorts latéraux. La toile est moulée en forme d'arc pour garantir une bonne évacuation de l'eau en cas de pluie. Également disponible en version "**mono-pantographe**" avec la pente de la toile d'un seul côté (voir page 24).

Pantógrafo El pantógrafo tensa la lona mediante el sistema elástico que dan los resortes laterales. La lona se perfila en arco para que el agua fluya correctamente en caso de lluvia. Disponible también en la versión "**monopantógrafo**" con inclinación de la lona por un solo lado (véase la pág. 24).

MEDISOLAFLY

ÎLE/VERSION ADOSSÉE LATÉRALE/VERSION ADOSSÉE FRONTALE
ISLA/ADOSADA LATERAL/ADOSADA FRONTAL



FR Medisolafly adossée crée de nouveaux espaces protégés avec la légèreté et l'élégance de la ligne Méditerranéenne en posant harmonieusement son design. La forme en arc de la toile permet une évacuation efficace de l'eau à l'extérieur dépassant les limites de pente des pergolas conventionnelles, en conservant équilibre et polyvalence conceptuelle dans toutes les situations.

ES Medisolafly adosada crea nuevos espacios protegidos con la ligereza y la elegancia de la línea Mediterránea apoyando armónicamente su diseño. La forma de arco de la lona permite la evacuación eficiente del agua al exterior superando los límites de inclinación de las pérgolas convencionales manteniendo el equilibrio y la versatilidad de proyecto en cualquier situación.



LA COMMODITÉ D'ÊTRE EN PLEIN AIR
LA COMODIDAD DE ESTAR AL AIRE LIBRE

MEDISOLAFLY
ÎLE MONO-MODULE
ISLA MONOMÓDULO





CARACTÉRISTIQUES STRUCTURALES

FR Le store Medisolafly est composé d'une toile en PVC occultant anti-UV insérée dans une structure en aluminium verni et en acier inox. La tension et l'ouverture de la toile sont obtenues par un système breveté de pantographes latéraux en acier inox brillant qui mettent les deux côtés en tension. La forme arquée originale de la toile en traction permet à l'eau de s'écouler latéralement sans aucune intervention. La technologie PVC occultante protège des radiations dangereuses du soleil et bloque la chaleur en maintenant l'air frais dans la zone ombragée.

Le système de transmission du mouvement est installé sur des coulisses latérales avec une courroie dentée à haute résistance. La commande peut être manuelle, par treuil ou motorisée avec les systèmes SOMFY® à activation standard, RTS radiocommandée ou IO-Homecontrol.

Medisolafly est autonome et indépendant de la structure d'appui et il peut donc s'adapter à différentes solutions de support. Bouchons carrés et couvre-pied de série.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Medisolafly está compuesto por una lona en PVC oscureciente anti-ultravioletas, puesta en una estructura de aluminio barnizado y acero inoxidable. Un sistema patentado de pantógrafos laterales en acero inoxidable que ponen en tracción los lados permite la tensión y la apertura de la lona. La original solución de forma arquada de la lona en tracción hace posible el descargue lateral del agua sin intervención alguna. La tecnología del PVC oscureciente protege de las radiaciones perjudiciales del sol y consigue parar el calor manteniendo fresco el aire en la zona de sombra.

El sistema de transmisión del movimiento es mediante guías laterales con correa dentada de alta resistencia. El accionamiento puede ser manual con máquina o motorizado con sistemas SOMFY® con activación estándar, RTS radiomandada o IO-Homecontrol.

Medisolafly es autónoma e independiente de la estructura de apoyo y por eso puede adaptarse a diferentes soluciones de sostén. De serie tapas cuadradas y cubre-pie.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho
cm 250 - 400

(Y) Avancée/Salida
cm 240 - 480 (4 pieds/patas)
cm 480 - 780 (6 pieds/patas)

(Z) Hauteur/Alto
cm 254 sous-poutre/hasta bajo la viga
cm 208,5 sous-toile/hasta bajo la lona

CONFIGURATIONS/CONFIGURACIONES

À appliquer à des structures déjà existantes
Para aplicar a estructuras existentes



Version autoportante 6 pieds
Autoportante 6 patas



Cache-pied

il est prévu d'utiliser une plaque à fixer au sol avec une couverture en aluminium verni.

Cubrepatata

Se ha previsto la utilización de una placa para fijar al suelo con la correspondiente cubierta de aluminio barnizado.

MEDISOLAFLY
ÎLE PLURI-MODULE
ISLA PLURIMÓDULO





CARACTÉRISTIQUES STRUCTURALES

FR Une seule toile allant jusqu'à 7 m de large appuyée sur une structure à 6, 8 ou 10 pieds permettant de protéger une surface de 16 à plus de 46 m². Cette version conserve toute la beauté et la légèreté des formes du modèle Medisolafly dont elle dérive. Avec une avancée supérieure à 5 m, la structure est renforcée avec un ou plusieurs linteaux qui lui donnent une grande solidité sans points d'appui centraux. La couverture est composée d'une toile en PVC occultant anti-UV insérée dans une structure en aluminium verni et en acier inox. La tension et l'ouverture de la toile sont obtenues par un système breveté de pantographes latéraux en acier inox brillanté qui mettent les deux côtés en tension. La forme arquée originale de la toile en traction permet à l'eau de s'écouler latéralement sans aucune intervention. La technologie PVC occultante protège des radiations dangereuses du soleil et bloque la chaleur en maintenant l'air frais dans la zone ombragée. Le système de transmission du mouvement est installé sur des coulisses latérales avec une courroie dentée à haute résistance. Les grandes dimensions permettent d'actionner la toile seulement à moteur avec les systèmes SOMFY® à activation standard, RTS radiocommandée ou IO-Homecontrol.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Una única lona hasta 7 mt de ancho apoyada sobre estructuras con 6, 8 o 10 patas perimétricas que consigue proteger una superficie desde aproximadamente 16 metros cuadrados hasta más que 46 metros cuadrados. Conserva integralmente la belleza y la ligereza de las formas del modelo Medisolafly del que deriva. Con salida superior a 5 metros la estructura está reforzada por una o más traviesas superiores, que dan transparente solidez al conjunto sin puntos de apoyo centrales. La cobertura está compuesta por una lona en PVC oscureciente anti ultravioletas, dentro de una estructura en aluminio barnizado y acero inoxidable. Un sistema patentado de pantógrafos laterales en acero inoxidable, que ponen en tracción los lados permite la tensión y la apertura de la lona. La tecnología del PVC oscureciente protege de las radiaciones perjudiciales del sol y consigue parar el calor manteniendo fresco el aire en la zona de sombra. El sistema de transmisión del movimiento es mediante guías laterales con correa dentada de alta resistencia. Las grandes dimensiones sólo permite el accionamiento motorizado de la lona con sistemas SOMFY® con activación estándar, RTS radiomandada o IO-Homecontrol.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho
cm 400 - 700

(Y) Avancée/Salida
jusqu'à/hasta 470 cm (6 pieds/patas)
jusqu'à/hasta 590 cm (8 pieds/patas)
jusqu'à/hasta 710 cm (10 pieds/patas)

(Z) Hauteur/Alto
cm 254 sous-poutre/hasta bajo la viga
cm 208,5 sous-toile/hasta bajo la lona

CONFIGURATIONS POSSIBLES/CONFIGURACIONES POSIBLES

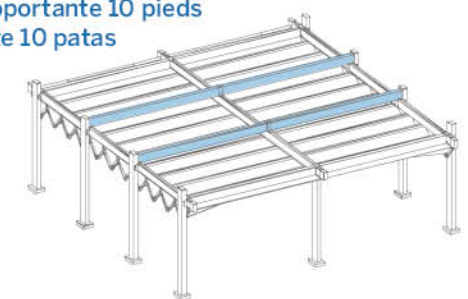
Version autoportante 6 pieds
Autoportante 6 patas



Version autoportante 8 pieds
Autoportante 8 patas



Version autoportante 10 pieds
Autoportante 10 patas





CONÇUE SOLIDE, NATURELLEMENT ÉLÉGANT
DISEÑADA ROBUSTA, NATURALMENTE ELEGANTE



MEDISOLAFLY
VERSION ADOSSÉE LATÉRALE
ADOSADA LATERAL





CARACTÉRISTIQUES STRUCTURALES

FR La version à empaquetage latéral à une inclinaison s'ouvre et se ferme en coulisant le long du mur d'appui en actionnant le pantographe présent sur le côté extérieur, d'où l'eau s'écoule par effet de l'inclinaison.

Ce store est adapté pour couvrir de grands espaces ayant une avancée réduite et une largeur élevée du mur d'appui. La technologie PVC occultante protège des radiations dangereuses du soleil et bloque la chaleur en maintenant l'air frais dans la zone ombragée tandis que le carter couvre-coulisse empêche à l'eau de s'écouler le long du mur d'appui.

Le système de transmission du mouvement est installé sur des coulisses latérales avec une courroie dentée à haute résistance. La commande peut être manuelle, par treuil ou motorisée avec les systèmes SOMFY® à activation standard, RTS radiocommandée ou IO-Homecontrol.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES La versión con recogida lateral monoinclinada se abre y se cierra deslizando en la pared de apoyo con el accionamiento de un pantógrafo puesto en el lado externo del que se produce el desagüe del agua por la inclinación.

Ideal para cubrir superficies que tienen una salida pequeña pero un elevado ancho de la pared de apoyo. La tecnología del PVC oscureciente protege de las radiaciones perjudiciales del sol y consigue parar el calor manteniendo fresco el aire de la zona de sombra mientras el cárter cubre-guía impide al agua de caer a lo largo de la pared de apoyo.

El sistema de transmisión del movimiento es mediante guías laterales con correa dentada de alta resistencia. El accionamiento puede ser manual con máquina o motorizado con sistemas SOMFY® con activación estándar, RTS radiomandada o IO-Homecontrol.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho

cm 240 - 480 (2 pieds/patas)
cm 480 - 780 (3 pieds/patas)

(Y) Avancée/Salida

cm 250 - 450

(Z) Hauteur/Alto

cm 254 sous-poutre/hasta bajo la viga
cm 208,5 sous-toile/hasta bajo la lona



1. Carter couvre-glissière

en aluminium verni.

2. Ressorts latéraux

Système élastique pour une résistance optimale au vent.

1. Cárter cubre-guía

en aluminio barnizado.

2. Muelles laterales

sistema elástico para una óptima resistencia al viento.

MEDISOLAFLY
VERSION ADOSÉE FRONTALE
ADOSADA FRONTAL





CARACTÉRISTIQUES STRUCTURALES

FR La version frontale part du mur d'appui et s'ouvre vers l'extérieur grâce à l'actionnement des deux pantographes latéraux qui permettent à l'eau de s'écouler des deux côtés.

Ce store est idéal pour couvrir des espaces très saillants du mur d'appui. La technologie PVC occultante protège des radiations dangereuses du soleil et bloque la chaleur en maintenant l'air frais dans la zone ombragée.

Le système de transmission du mouvement est installé sur des coulisses latérales avec une courroie dentée à haute résistance. La commande peut être manuelle, par treuil ou motorisée avec les systèmes SOMFY® à activation standard, RTS radiocommandée ou IO-Homecontrol.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES La versión frontal parte del apoyo y se abre hacia el exterior con el accionamiento de dos pantógrafos laterales que permiten el desagüe del agua hacia los dos lados.

Ideal para cubrir espacios que salen mucho de la pared de apoyo. La tecnología del PVC oscureciente protege de las radiaciones perjudiciales del sol y consigue parar el calor manteniendo fresco el aire en la zona de sombra.

El sistema de transmisión del movimiento es en guías laterales con correa dentada de alta resistencia. El accionamiento puede ser manual con máquina o motorizado con sistemas SOMFY® con activación estándar, RTS radiomandada o IO-Homecontrol.

DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho
cm 250 - 400

(Y) Avancée/Salida
cm 270 - 510 (2 pieds/patas)
cm 510 - 810 (4 pieds/patas)

(Z) Hauteur/Alto
cm 254 sous-poutre/hasta bajo la viga
cm 208,5 sous-toile/hasta bajo la lona



1. Coulisses portantes
en aluminium verni

2. Bouchons carrés et butées

1. Guías portantes
en aluminio barnizado

2. Tapas cuadradas y límites

MEDISOLAFLY
VERSION ADOSSÉE FRONTALE PLURI-MODULE
ADOSADA FRONTAL PLURIMÓDULO





CARACTÉRISTIQUES STRUCTURALES

FR Ce modèle s'adosse au mur comme les autres pergolas mais il a l'avantage d'avoir l'écoulement de l'eau assuré grâce à la forme arquée et non pas à l'inclinaison de la structure. Il est caractérisé par une seule toile allant jusqu'à 7 m de large s'appuyant sur des structures sur le pourtour à 3 ou 5 pieds (en excluant le côté adossé). Avec une avancée supérieure à 5 m, la structure est supportée par un linteau supérieur qui lui donne de la solidité sans points d'appui centraux. La légèreté et l'élégance dérivent du modèle Medisolafly et se conservent également dans l'extension maximale de la surface qui dépasse 46 m². La couverture est composée d'une toile en PVC occultant anti-UV insérée dans une structure en aluminium verni et en acier inox. La tension et l'ouverture de la toile sont obtenues par un système breveté de pantographes latéraux en acier inox brillanté qui mettent les deux côtés en tension. La technologie PVC occultante protège des radiations dangereuses du soleil et bloque la chaleur en maintenant l'air frais dans la zone ombragée. Le système de transmission du mouvement est installé sur des coulisses latérales avec une courroie dentée à haute résistance. Les grandes dimensions ne permettent l'actionnement de la toile qu'à l'aide d'un moteur, avec les systèmes SOMFY® à activation standard, RTS radiocommandée ou IO-Homecontrol.

CARACTERÍSTICAS ESTRUCTURALES

ES Este modelo se apoya contra la pared como las demás pérgolas pero con la ventaja que descarga el agua gracias a la forma arqueada de la lona y no por la inclinación de la estructura. Está caracterizado por una única lona de hasta 7 metros de ancho, se combina en soluciones de 3 o 5 patas de apoyo periférico (excluyendo el lado arrimado). Con salida superior a 5 metros la estructura está reforzada por una traviesa superior, que le da solidez sin puntos de apoyo centrales. Del modelo Medisolafly derivan la ligereza y la elegancia que se conservan también en la máxima extensión de superficie (más de 46 metros cuadrados). La cobertura está compuesta por una lona en PVC oscureciente anti ultravioletas, dentro de una estructura en aluminio barnizado y acero inoxidable. Un sistema patentado de pantógrafos laterales en acero inoxidable, que ponen en tracción los lados, permite la tensión y la apertura de la lona. La tecnología del PVC oscureciente protege de las radiaciones perjudiciales del sol y consigue parar el calor manteniendo fresco el aire en la zona de sombra. El sistema de transmisión del movimiento es mediante guías laterales con correa dentada de alta resistencia. El grande tamaño sólo permite el accionamiento motorizado de la lona con sistemas SOMFY® con activación estándar, RTS radiomandada o IO-Homecontrol.

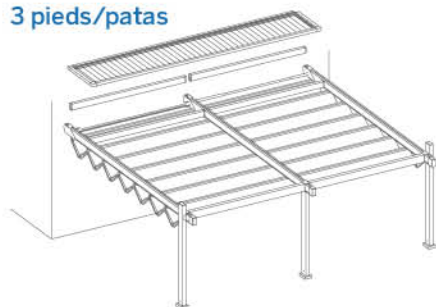
DIMENSIONS/DIMENSIONES

(X) Largeur/Ancho cm 400 - 700
(Y) Avancée/Salida jusqu'à/hasta 540 cm (3 pieds/patas)
 cm 540 - 720 (5 pieds/patas)

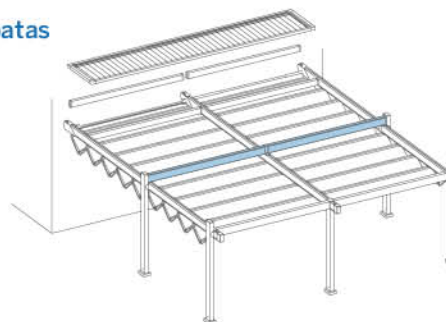
(Z) Hauteur/Alto cm 254 sous-poutre/hasta bajo la viga
 cm 208,5 sous-toile/hasta bajo la lona

CONFIGURATIONS POSSIBLES/CONFIGURACIONES POSIBLES

3 pieds/patas



5 pieds/patas





STRUCTURE ESTRUCTURA

FR Le système de transmission est sur des coulisses latérales portantes avec une courroie dentée à haute résistance, tournant sur des roulements à bille. Le carter est en fonte d'aluminium avec réglage de traction des courroies. Le profile portant (70 x 130 mm) et la traverse (40 x 50 mm) sont en aluminium, tandis que les étriers sont en acier inox et les pièces moulées en aluminium verni.

ES El sistema de transmisión del movimiento es mediante guías laterales portantes con correa dentada de alta resistencia, que rueda en cojinetes de rodillos. El cárter es en fundición de aluminio con regulación de tracción de las correas. Perfil portante (70 x 130 mm) y palillos (40 x 50 mm) son de aluminio, mientras los soportes son en acero inoxidable y las fundiciones en aluminio barnizado.



ACCROCHAGE QUICK BLOCK ENGANCHE QUICK BLOCK

FR Un système d'accrochage rapide et sûr de la traverse sur le chariot. Le chariot de glissement est doté de roulements à billes et de pivots en acier inoxydable, le pantographe est en acier inox brillanté.

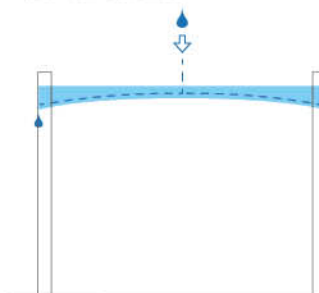
ES Un sistema de enganche rápido y seguro del perfil palillo en el carrito. El carrito de escurrimiento es con cojinetes de rodillos y eje inoxidable, el pantógrafo en acero inoxidable pulido.



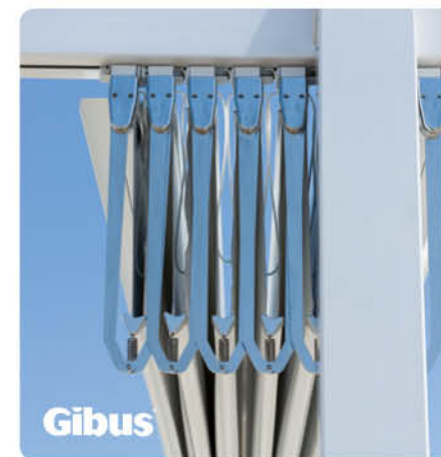
PANTOGRAPHE PANTÓGRAFO

FR Le pantographe met la toile en tension à l'aide du système élastique assuré par des ressorts latéraux. La toile est moulée en forme d'arc pour garantir une bonne évacuation de l'eau en cas de pluie. Également disponible en version "mono-pantographe" avec la pente de la toile d'un seul côté

ES El pantógrafo tensa la lona mediante el sistema elástico que dan los resortes laterales. La lona se perfila en arco para que el agua fluya correctamente en caso de lluvia. Disponible también en la versión "monopantógrafo" con inclinación de la lona por un solo lado



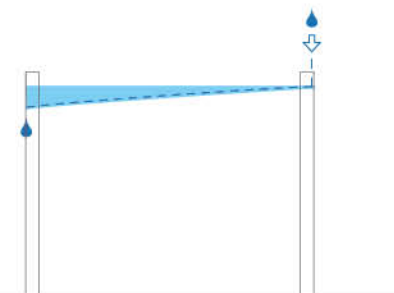
Double pantograph
Doppelter Pantograph



EMPAQUETAGE RECOGIDA

FR Le mouvement de la toile est assuré par le système motorisé "Fast Coupling" (RTS, Standard ou IO-Homecontrol) ou manuellement par treuil. Lorsque la toile est enroulée, l'écoulement de l'eau est également garanti.

ES El accionamiento de la lona puede ser mediante sistema motorizado "Fast Coupling" (RTS, Estándar o IO-Homecontrol) o manual a manivela. También cuando la lona está recogida la fluencia del agua está garantizada.



Single pantograph version
Version mit Mono-Pantograph



DETAILS TECHNIQUES / DETALLES TÉCNICOS

PEINTURE/LACADOS

FR L'aluminium utilisé subit un traitement qui fixe mieux le verni à la surface préalablement nettoyée, ralentissant l'agression des agents atmosphériques et des brumes salines.

Peinture à la poudre pour garantir une meilleure protection contre la corrosion et les agents agressifs, caractéristiques mécaniques élevées.

ES El aluminio utilizado se somete a un tratamiento que permite una fijación mejor de la pintura a la superficie previamente limpiada, ralentizando el ataque por el intemperismo y las nieblas salinas.

El lacado es al horno para mayor protección de la corrosión y de los agentes agresivos.

De série/De serie



Blanc/Blanco RAL 9010



Ivoire/Marfil RAL 1013



Anthracite/Antracita VIV 416



VR Inox clair/Barnizado Inox clair



Bronze/Bronce

Sur demande/A solicitud



Marron/Marrón RAL 8017



Corten/Corten

MOTORISATIONS ET COMMANDES AUTOMATIQUES/MOTORIZACIONES Y AUTOMATISMOS

FR Motorisations et commandes automatiques garanties par un partenaire d'excellence tel que Somfy. Les moteurs sont pratiquement invisibles, insérés à l'intérieur du tube d'enroulement, d'une puissance variable en fonction des dimensions du store. Les commandes automatiques rendent le store actif pour un plus grand confort en toute sécurité. Le capteur SOLIRIS détecte l'intensité du soleil et le store s'ouvre ou se ferme automatiquement d'une façon intelligente, sans considérer les nuages passagers. Et lorsque le vent détecté par le capteur EOLIS devient plus intense, le store s'enroule automatiquement. Le système de contrôle détecte constamment la force du vent et gère par conséquent l'enroulement de la toile en protégeant le store lorsqu'il n'y a personne.

ES Motorizaciones y automatismos garantizados por un socio de excelencia como Somfy. Los motores son prácticamente invisibles, puestos en el tubo de enrollado, con potencia variable en relación con el tamaño del toldo. Los automatismos vuelven activo el toldo para una comodidad mayor en total seguridad. El sensor SOLIRIS percibe la intensidad del sol y el toldo se abre o se cierra autónoma e inteligentemente, sin tener en consideración nubes pasajeras. Y cuando el viento percibido por el sensor EOLIS se intensifica, el toldo automáticamente vuelve a subir. El sistema de control observa constantemente la fuerza del viento y se ocupa en consecuencia del enrollamiento de la lona salvaguardando el toldo también cuando no está uno en casa.



IO-HOMECONTROL
TELECOMMANDE
MANDO



TELIS PATIO
TELECOMMANDE
MANDO



TELIS ATRIO
TELECOMMANDE
MANDO



SOLIRIS
CAPTEUR
SENSOR



EOLIS
CAPTEUR
SENSOR

CERTIFICATION CE UNI EN 13561/CERTIFICACIÓN CE UNE EN 13561

FR Gibus teste tous les stores pour garantir la résistance au vent prévue par la réglementation européenne UNI EN 13561.

ES Gibus testa todos sus toldos para garantizar la resistencia al viento contemplada en la normativa europea UNE EN 13561.



MED OPEN FLY
MEDISOLAFLY



AWNING FEATURES/EIGENSCHAFTEN MARKISENTUCH

FR PVC OPATEX occultant

- poids 850 g/m²
- anti-UV
- côté interne gaufré semblable au tissu
- côté externe coloré avec peinture acrylique anti-poussière
- mono-couleur en 2 variantes
- bicolore en 3 variantes

La pellicule occultante évite:

- la transmission de la chaleur (TS=0)
- de voir la saleté de la partie supérieure en transparence

ES PVC OPATEX oscureciente

- peso 850 g/m²
- anti rayos ultravioletas
- lado interior grabado parecido a tejido
- lado exterior coloreado con barniz acrílica antipolvo
- monocolor en 2 variantes
- bicolor en 3 variantes

La película oscureciente evita:

- la transmisión del calor (TS=0)
- de ver la suciedad de la parte superior al trasluz

Blanc

TS=0
RS=72,5%
AS=27,5%

Champagne

TS=0
RS=64%
AS=36%

Blanco

TS=0
RS=72,5%
AS=27,5%

Champán

TS=0
RS=64%
AS=36%

Légende

TS: transmission solaire
RS: réflexion solaire
AS: absorption solaire

Nota

TS: transmisión solar
RS: reflexión solar
AS: absorción solar

GAMME COULEURS TOILES/GAMA COLORES LONA

Blanc/Blanc
Blanco/Blanco



Anthracite/Champagne
Antracita/Champán



Champagne/Champagne
Champán/Champán



Rouge Bordeaux/Champagne
Rojo Burdeos/Champán



Gris/Champagne
Gris/Champán



Vert/Champagne
Verde/Champán



AVIS POUR LES CLIENTS GIBUS

FR À partir du 01/09/2013 le Règlement Européen 528/2012 concernant la mise sur marché et l'utilisation des produits biocides est entré en vigueur. Il s'agit d'agents antifongiques. Certains des tissus utilisés par Gibus subissent ce traitement. Pour plus de renseignements, visitez notre site web www.gibus.com

INFORMACIÓN PARA LOS CLIENTES GIBUS

ES A partir del 01/09/2013 ha entrado en vigor el Reglamento Europeo 528/2012 que regula la comercialización y el uso de los productos biocidas: se trata de agentes antimicrobianos. Algunos de los tejidos que Gibus utiliza están sometidos a este tratamiento. Para más información visiten nuestra página web www.gibus.com



EN From the awning to the technical details, from production to the client, Gibus total quality is excellence

in fabrics, mechanisms and production up to assistance and competence in the points of sale.

DE Vom Markisenstoff bis zu den baulichen Details, von der Produktion bis zum Kunden: Gibus garantiert für hervorragende Qualität von Stoffen, Mechanismen und Verarbeitung und für einen ausgezeichneten Kundendienst und eine kompetente Beratung in den Verkaufsstellen.



EN A collection of 600 designs, which can be coordinated with the other parts of the structure. Countless opportunities for a made-to-measure awning like the ones of an Italian tailor.

- Fabrics treated with TEFLON to make them resistant to sun, rain, smog, and mould.
- Sewn with TENARA® thread, guaranteed for 10 years against wear.
- Two series of specific filtering PVC for total protection from sun and rain
- New fabrics in polyester for better performance.
- Screen and Soltis to protect yourself from the sun without renouncing the light.

DE Eine Auswahl an 600 Mustern, die mit den anderen Teilen vom Gestell kombiniert werden können. Viele Möglichkeiten für eine Maßanfertigung, ganz so wie beim italienischen Schneider.

- Stoffe mit TEFLON-Behandlung, UV-beständig, regenfest, beständig gegen Smog und Schimmelbildung, Nähte mit TENARA® Garn mit 10 Jahren Garantie gegen Verschleiß.
- Zwei Serien mit Spezialstoffen auf PVC für den absoluten Sonnen- und Regenschutz.
- Neue Polyesterstoffe für bessere Leistung.
- Screen und Soltis Stoffe um Sie zu schützen aber ohne das Licht zu verdichten.



EN Cutting edge manufacturing technologies and craftmanlike attention for the finishing, for mechanisms

that last and work over time.

- Light aluminium alloy structure
- Stainless steel components
- Chromate-treated aluminium to protect even the most remote and hidden parts from the aggression of external agents.

DE Modernste Fertigungstechnologie und handwerkliche Sorgfalt bei der Fertigstellung für Mechanismen, die lange Zeit funktionieren.

- Gestell aus Aluminium Leichtmetall-Legierung.
- Details aus Edelstahl
- Die Verchromung vom Aluminium schützt auch kleine und schwer zugängliche Teile vor Witterungseinflüssen.



EN Certified safety of a solid and robust awning, at the forefront with regard to European Union standards. CE mark, obligatory for awnings according to what is set forth in the European UNI EN 13561 standard.

DE Solide und robuste Markisen mit zertifizierter Sicherheit, die den in der Europäischen Gemeinschaft geltenden Vorschriften entsprechen. CE-Kennzeichnung, die nach Vorgabe der europäischen Norm DIN EN 13561 Pflicht ist.



EN We are the first to be satisfied and certain of the quality of our products, for this reason we give you a five-year guarantee. The guarantee terms are specified in detail in the "use and maintenance" manual that accompanies each product.

DE Wir sind von der Qualität unserer Produkte voll und ganz überzeugt und geben deshalb 5 Jahre Garantie auf unsere Markisen. Die Garantiebedingungen sind detailliert in der "Bedienungs- und Wartungsanleitung" enthalten, die den Produkten beiliegt.



EN Gibus makes use of holographic anti-counterfeit security technology and a unique alphanumeric code. It is the unmistakable signature of the authenticity and quality of Gibus.

A system that protects the end user, guaranteeing maximum transparency since originality, place of origin and quality of materials are well declared.

DE Gibus verwendet fälschungssichere und holographische Technologie mit einem alphanumerischen Code. Das ist die unzweideutige Unterschrift der Qualität und der Authentizität von Gibus. Dieses System schützt die Kunden und garantiert hohe Transparenz: Originalität, Herkunftsland und Qualität der Stoffe werden erklärt.



EN For any specific information a Gibus Specialist will be at your disposal: to make an on-site consultation and to prepare an accurate quotation.

DE Für Fragen und weitere Informationen steht Ihnen jederzeit gerne unser Fachmann von Gibus zur Verfügung, der sich den Installationsort anschaut. Sie berät und Ihnen einen genauen Kostenvoranschlag erstellt.

Gibus[®]
THE SUN FACTORY · ITALY



FR Tous les dessins, photos, couleurs et textes sont présentés uniquement à titre d'exemple. C'est pourquoi, ils n'ont aucune valeur contractuelle. Pour toute souscription à un contrat, se référer au catalogue Gibus en vigueur. Imprimé par Centrooffset - février 2015

ES Todas las fotos, dibujos, colores y textos son solamente a modo ilustrativo. Por lo tanto no tienen ningún valor contractual. Para la suscripción del contrato, es necesario hacer referencia al catálogo Gibus en vigencia. Imprimido por Centrooffset - febrero 2015

Gibus Via L. Einaudi, 35 - 35030 Saccolongo (Pd - Italy) - www.gibus.com - Photo: Fragment - Render: Bluemotion - Graphic design: Santacroce DDC

